

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 6 (1940-1941)
Heft: 4

Rubrik: Swiss broadcast January 1st, 1941

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Monthly Publication of the
SWISS BENEVOLENT SOCIETY in New Zealand

Groupe New Zealand of the N.H.G.

AUCKLAND

JANUARY, 1941.

6th Year : Vol. 4.

SWISS BROADCAST JANUARY 1st. 1941.

The reception of the New Year's broadcast from Switzerland was generally very poor, due to static. Below is a summary of the program:

- Up to 6.12 Swiss broadcast hardly audible.
6.22 Reception seems to improve, but static is very strong.
6.25-30. Nothing but static.
6.31 Italian report from Switzerland almost comprehensible.
6.35-6.50 Christmas Celebration of a territorial battalion in some church. Speech in Swiss dialect incomprehensible, but the ringing of the bells not so bad.
6.43 Church Hymn "O Du froehliche, o Du selige", rather good.
6.45 Only a few words of the sermon of the parson could be picked up.
6.48 Church Hymn "Stille Nacht, heilige Nacht", reception not so bad.
6.55 French speech of General Guisan incomprehensible, with the exception of some words here and there.
7.03 Same for the Italian spoken speech of the General.
7.05 German speech of General Guisan, worse.
7.12 Swiss Anthem "Rufst Du, mein Vaterland", and the following announcements in all three languages until 7.19 bad.
7.18 -7.28 Ringing of church bells of different Swiss localities, very enjoyable, but announcements incomprehensible.
7.28-7.30 Spoken correspondence incomprehensible; the same at 7.32.
7.33 Once more church bells of Wahlenen, very enjoyable.
7.34 Concluding remarks in Italian unexpectedly good.
7.35 Final announcement in Swiss dialect unexpectedly comprehensible, and the singing of the final song "Trittst im Morgenrot daher" came through very good and clear.

+++++

NEW MEMBERS.

Two further members have been enrolled during the past month:-

Mrs. Hedwig Weiss, Chilton St. James School, Waterloo Rd., Lower Hutt.
Mr. C. Nadig, St. Joseph's Home, Ponsonby, Auckland.

+++++